

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, 2nd Floor  
800, rue Burrard, 2e étage  
Vancouver, BC V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-7526

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

modification à caractère administratif

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Temporary Help Services RMSO	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ156-140001/A	<b>Date</b> 2014-05-12
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EZ156-140001	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-3-36327 (584)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-584-7241	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2014-04-23	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-05-13</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Perez, Elizabeth	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van584
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-7690 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ156-140001/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

van584

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EZ156-140001

File No. - N° du dossier

VAN-3-36327

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

N° de l'invitation: EZ156-140001/A

La présente modification à caractère administratif vise à apporter les changements suivants :

**1. À la page 33, sous Besoin, Annexe « A », 9. Occasion de qualification continue :**

**SUPPRIMER :**

Un avis sera affiché sur le SEAOG pour toute la période visée par l' à commandes afin de permettre à de nouveaux offrants de se qualifier et aux titulaires d' à commandes de modifier leurs taux ou de se qualifier pour des zones géographiques et des classifications pour lesquelles ils ne sont pas déjà qualifiés.

**INSÉRER :**

Un avis sera affiché sur le SEAOG afin de permettre à de nouveaux offrants de se qualifier et aux titulaires d'offres à commandes de modifier leurs taux ou de se qualifier pour des zones géographiques et des classifications pour lesquelles ils ne sont pas déjà qualifiés.

Toutes les autres conditions de la demande de proposition susmentionnée demeurent inchangées.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ156-140001/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EZ156-140001

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

VAN-3-36327

Buyer ID - Id de l'acheteur

van584

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**NOTE TO BIDDERS:** Please use **ONE** of the two mailing labels below and affix it securely to the outside of the envelope or package containing your bid submitted by mail or courier. For bids submitted by facsimile (Bid receiving fax (604) 775-7526), use this sheet as the cover sheet. Always ensure your company name, return address, open bidding solicitation number and closing date appear legibly on the outside of your bid submission.

**AVIS AUX FOURNISSEURS:** Pour le retour par la poste ou par messenger, veuillez utiliser **UNE** des étiquettes d'envoi ci-dessous et apposez-la à l'extérieur de votre enveloppe ou du colis contenant votre offre. Pour les offres soumises par télécopieur (n° du télécopieur pour la réception des offres: (604) 775-7526), utilisez cette page comme bordereau de télécopie. Assurez-vous que le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'invitation ouverte à soumissionner et la date de clôture soient lisibles à l'extérieur de votre offre.

-----  
**Bid Receiving**  
**Public Works & Government Services Canada**  
**219 - 800 BURRARD STREET**  
**VANCOUVER BC V6Z 0B9**

**Solicitation No. : EZ156-140001/A A001**

**Solicitation Closes at : 2:00 PM PDT**  
**on : May 13 , 2014**

-----  
**Réception des soumissions**  
**Travaux publics et services gouvernementaux Canada**  
**800 rue Burrard, 219**  
**Vancouver (C.-B) V6Z 0B9**

**N° de l'invitation : EZ156-140001/A A001**

**La réception des soumissions prend fin le : 13 Mai , 2014**  
**à : 14:00 PDT**

-----